

Warszawa, dnia 07.02.2011r.

GDDKiA-DPR.1-KŁ-4441-P_A1_T-P/36/11

Wszyscy Wykonawcy
uczestniczący w postępowaniu
- wg rozdzielnika -

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: WYKONANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ DLA AUTOSTRADY A1 NA ODCINKU TUSZYN - PYRZOWICE.

Ne ref. GDDKiA/DPR/2010/P/1/BP/Ce

Zawiadomienie o odwołaniu

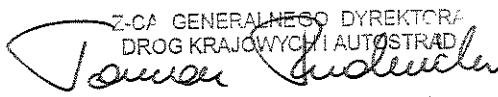
Działając na podstawie art. 185 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), zwanej dalej ustawą Pzp, Zamawiający zawiadamia, że w dniu 07.02.2011r. zostało wniesione odwołanie na **Część I w/w postępowania** przez Konsorcjum Firm: **Egis Poland Sp. z o.o.** ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa, **DHV Polska Sp. z o.o.** ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa.

W załączeniu przekazuję kopię odwołania.

Zamawiający informuje, że na podstawie art. 185 ust. 2 ustawy Pzp, Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania wskazując stronę, do której przystępuje i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 182 ust. 6 ustawy Pzp bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

Na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający prosi o niezwłoczne potwierdzenie faktu otrzymania niniejszego zawiadomienia.


Z-CA GENERALNEGO DYREKTORA
DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD
dr inż. Tomasz Rudnicki



Pani Klaudia Szczytowska-Maziarz
Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17A
02-676 Warszawa

Warszawa, 7 lutego 2011r.

Nasz nr : 2011/T1/FN/MR/205

Zamawiający:

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
ul. Żelazna 59, 00-848 Warszawa
tel.: 22 375 88 88. fax.: 22 375 87 88
email: klaczynska@gddkia.gov.pl
www.gddkia.gov.pl

Odwołujący:

Konsorcjum:
EGIS Poland Sp. z o.o. (Pełnomocnik)
ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa
tel.: 22 20 30 100. fax.: 22 20 30 101
biuro@egis-poland.com

DHV Polska Sp. z o.o. (Partner),
ul. Domaniewska 41
02-672 Warszawa

Ogłoszenie o zamówieniu: zamieszczono w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej w dniu 27.07.2010r., numer ogłoszenia: 2010/S 143-220714

Dotyczy: Postępowania Nr GDDKIA/DPR/2010/P/1/BP/Ce prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn: Wykonanie dokumentacji projektowej dla autostrady A1 na odcinku Tuszyn – Pyrzowice.

ODWOŁANIE

Działając na podstawie art. 180 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759) – zwanej dalej „ustawą Pzp” – Konsorcjum w składzie: EGIS Poland Sp. z o.o., ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa / DHV Polska Sp. z o.o., ul. Domaniewska 41, 02-672 Warszawa (zwane dalej: „Odwołującym”) reprezentowane, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 01.09.2010r. zawartego w ofercie, przez Pełnomocnika - EGIS Poland Sp. z o.o., ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa, wnosi odwołanie na zaniechania i czynności Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad (dalej: „Zamawiający”) w toku przetargu nieograniczonego na: „Wykonanie dokumentacji projektowej dla autostrady A1 na odcinku Tuszyn – Pyrzowice” Część I polegające na:

1. wyborze oferty złożonej przez konsorcjum: TRAKT Sp. z o.o. S.k., ul. Jesionowa 15, 40-159 Katowice (Pełnomocnik), SENER Sp. z o.o., ul. Marszałkowska 76, 00-517 Warszawa / SENER INGENIERIA Y SISTEMAS S.A., Avenida DE Zugazarte 56, 48930 Las Arenas, Vicaya, Hiszpania (zwane dalej: „Konsorcjum TARKT”).
2. zaniechaniu wykluczenia Konsorcjum TARKT na podstawie art. 24 ust. 2 pkt. 3 ustawy Pzp, jako Wykonawcy, który złożył nieprawdziwe informacje mające wpływ lub mogące mieć



- wpływ na wynik prowadzonego postępowania;
3. błędnej ocenie wyjaśnień Konsorcjum Transprojekt składanych w trybie art. 90 ust. 1 Pzp, a co za tym idzie założeniu, że Konsorcjum Transprojekt złożyło (wyczerpujące i wystarczające) wyjaśnienia oraz wskazało w swoich wyjaśnieniach obiektywne czynniki mające wpływ na wysokość zaproponowanej ceny,
 4. zaniechaniu odrzucenia oferty Konsorcjum Transprojekt Gdański Sp. z o.o., ul. Partyzantów 72A, 80-254 Gdańsk / Biuro Projektowo-Badawcze Dróg i Mostów TRAKSPROJEKT WARSZAWA Sp. z o.o., ul. Konieczynowa 11, 03-612 Warszawa (zwane dalej: „Konsorcjum Transprojekt”) na podstawie art. 90 ust. 3 ustawy Pzp, jako Wykonawcy, który nie złożył wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz z dostarczonymi dowodami potwierdza, że oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia;
 5. zaniechaniu dokonania wyboru oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej;

o czym Zamawiający poinformował Odwołującego drogą e-mailową w dniu 28.01.2011r. pismem nr GDDKiA-DPR.1-KŁ-4441-P_A1_T-P/18/11.

Odwołujący stawia zarzut dotyczący naruszenia przez Zamawiającego w toku przedmiotowego postępowania, w konsekwencji podjętych i zaniechanych przez niego czynności, przepisów art. 7 ust. 1 i ust.3, art. 24 ust. 2 pkt. 3 oraz art. 89 ust. 1 pkt. 4 i art. 90 ust. 2 i 3 ustawy Pzp

W związku z powyższym Odwołujący wnosi o:

- 1) nakazanie Zamawiającemu unieważnienia czynności Zamawiającego polegającej na dokonaniu wyboru oferty Konsorcjum TRAKT jako najkorzystniejszej;
- 2) nakazanie Zamawiającemu odrzucenia oferty Konsorcjum Transprojekt w konsekwencji uznania, że Konsorcjum Transprojekt nie złożyło wyjaśnień, względnie, że złożone przez Konsorcjum Transprojekt wyjaśnienia wraz z dostarczonymi dowodami nie potwierdzają, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny w stosunku do przedmiotu zamówienia,
- 3) nakazanie Zamawiającemu wykluczenia Konsorcjum TRAKT,
- 4) nakazanie Zamawiającemu powtórzenia czynności badania i oceny ofert, a następnie wybór jako najkorzystniejszej oferty Odwołującego.

Działania Zamawiającego naruszają interes Odwołującego w uzyskaniu zamówienia, gdyż w wyniku zaskarżonych czynności Zamawiający wybrał jako najkorzystniejszą ofertę Konsorcjum TRAKT, który to wykonawca powinien zostać wykluczony a jego oferta winna zostać odrzucona, a przypadku odrzucenia oferty Konsorcjum Transprojekt oferta Odwołującego zostałaby sklasyfikowana na pierwszym miejscu pod względem ceny stanowiącej jedyne kryterium wyboru oferty. W wyniku powyższego Zamawiający pozbawił Odwołującego realnych, możliwych do oszacowania korzyści finansowych wynikających z wyboru jego oferty w prowadzonym postępowaniu przetargowym i realizacji zamówienia, co więcej Odwołujący może doznać szkody w postaci utraty korzyści, jakie niesie za sobą uzyskanie i zrealizowanie przedmiotowego zamówienia.

UZASADNIENIE

Stosownie do otrzymanej e-mailem przez Odwołującego w dniu 28.01.2011r. informacji o wyniku przedmiotowego postępowania, za najkorzystniejszą uznana została oferta złożona przez Konsorcjum TRAKT, oferta Konsorcjum Transprojekt została sklasyfikowana na drugim miejscu, natomiast oferta złożona przez Odwołującego znalazła się na trzecim miejscu.

Odwołujący uznaje, iż podjęte przez Zamawiającego czynności wyboru oferty najkorzystniejszej oraz zaniechanie odrzucenia oferty Konsorcjum Transprojekt dokonane zostały z naruszeniem przepisów ustawy PZP.



Uzasadniając powyższe zarzuty Odwołujący wskazuje co następuje:

I. Zarzuty dotyczące oferty Konsorcjum TRAKT :

I.1. Odnośnie doświadczenia Pana Grzegorza Nowaczyka – kandydata na stanowisko Głównego projektanta branży drogowej:

Zgodnie z pkt 6.2.3) ppkt b) SIWZ (str. 8) Główny Projektant branży drogowej powinien posiadać co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe w projektowaniu dróg klasy A lub S w tym opracowanie lub zweryfikowanie min. 2 dokumentacji projektowych składających się co najmniej z projektów budowlanych dla budowy lub przebudowy dróg klasy A lub S o długości minimum - dla Części I - 20 km każda, na stanowisku Kierownika Zespołu Projektowego lub Głównego Projektanta lub Głównego Projektanta branży drogowej lub Głównego Weryfikatora lub Głównego Weryfikatora branży drogowej. Konsorcjum TRAKT wskazało w swojej ofercie na część I zamówienia na niniejsze stanowisko Pana Grzegorza Nowaczyka, wykazując mu łącznie 72 m-ce (tj. 6 lat) doświadczenia w projektowaniu dróg klasy A lub S. Przy czym 3 lata i 9 m-cy z wykazanego okresu rzeczywiście dotyczy projektowania dróg klasy A lub S, natomiast w zakresie pozostałego okresu Konsorcjum TRAKT złożyło nieprawdziwe informacje mające wpływ na wynik prowadzonego postępowania: Konsorcjum wskazało bowiem, iż w okresie od kwietnia 2002 do kwietnia 2004 Pan Grzegorz Nowaczyk pracował i zdobywał doświadczenie na stanowisku Projektanta branży drogowej przy opracowywaniu projektu budowlanego, projektu wykonawczego i dokumentacji przetargowej dla drogi ekspresowej S-69 odcinek Przybędza – Milówka od km 26+900 do km 37+100. Natomiast zgodnie z pismem GDDKiA z dnia 19.01.2011r. (znak pisma GDDKiA/O/KA-P2/ak/4111/150/11), które stanowi załącznik nr 4 do niniejszego odwołania, realizacja umowy dla niniejszego projektu zakończyła się na opracowaniu dokumentacji geologiczno inżynierskiej, pozostałych zaś – czyli żadnych innych - opracowań nie wykonano. Co więcej dokumentacja geologiczno inżynierska została opracowana do 04.2004r. w związku z czym Pan Nowaczyk nie mógł w latach 2002-2004 opracować dokumentacji projektowej w jakimkolwiek stadium (w tym w szczególności projektu budowlanego w wykonawczego), skoro dopiero w 2004 r. opracowano dokumentację geologiczno – inżynierską, która to dokumentacja wraz z mapami do celów projektowych stanowią niezbędne dane wejściowe do etapu projektowania. Jest to zatem niewątpliwie nieprawdziwa informacja mająca wpływ na wynik prowadzonego postępowania przetargowego, gdyż bez niniejszego doświadczenia Pan Nowaczyk nie spełnia wymogu 5 letniego doświadczenia w opracowaniu dróg klasy A lub S.

I.2. Odnośnie doświadczenia Pana Marka Stalmacha – kandydata na stanowisko Kierownika zespołu projektowego:

Zgodnie z pkt 6.2.3) ppkt b) SIWZ (str. 7) Kierownik zespołu projektowego powinien posiadać Co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe w projektowaniu dróg klasy A lub S w tym wykonanie min. 2



dokumentacji projektowych składających się co najmniej z projektów budowlanych dla budowy lub przebudowy dróg klasy A lub S o długości minimum 20 km każda (dla Części I) na stanowisku Kierownika Zespołu Projektowego lub Głównego Projektanta lub Głównego Weryfikatora.

Konsorcjum TRAKT wskazało w swojej ofercie na część I zamówienia na niniejsze stanowisko Pana Marka Stalmacha, wykazując mu łącznie 69 m-cy (tj. 5 lat i 9 miesięcy) doświadczenia w projektowaniu dróg klasy A lub S, z czego dla wykazania posiadania doświadczenia w projektowaniu 2 dokumentacji projektowych składających się co najmniej z projektów budowlanych dla budowy lub przebudowy dróg klasy A lub S o długości minimum 20 km każda na stanowisku Kierownika Zespołu Projektowego lub Głównego Projektanta lub Głównego Weryfikatora, Konsorcjum TRAKT wykazało jako drugą dokumentację realizowaną w okresie od maja 2007 do czerwca 2009 (26 miesięcy) dotyczącą projektu budowlanego i wykonawczego, dokumentacji przetargowej dla budowy autostrady A1 wezeł Czerniewice - granica województwa kujawsko-pomorskiego/łódzkiego, odcinek Brzezie-Kowal od km 186+348 do km 215+850 i oświadczyło, że dla tego zadania Pan Marek Stalmach pełnił funkcje Kierownika zespołu projektowego. Natomiast z pisma GDDKiA z dnia 03.02.2011r. (znak pisma GDDKiA/O/BY-P6-km-4113-41-417/10), które stanowi załącznik nr 5 do niniejszego odwołania, umowa między Zamawiającym a wykonawcą (Konsorcjum BPBK TRAKT/SENER) na realizację dokumentacji dla wyżej wymienionego zadania w ogóle nie przewidywała funkcji Kierownika zespołu projektowego, zaś Głównym Projektantem był Pan Grzegorz Nowaczyk, co więcej Głównym Weryfikatorem w ramach niniejszej umowy była spółka Complex Projekt Sp. z o.o. Biuro Projektowo-Konsultingowe / MGGP S.A. (na podstawie odrębnej umowy z dnia 27.09.2007r.). Oznacza to, że Pan Marek Stalmach nie mógł pełnić w ramach w/w umowy żadnej funkcji z wymaganych przez Zamawiającego w pkt. xxx SIWZ, w tym w szczególności – jak podano w ofercie – funkcji Kierownika zespołu projektowego. Załączone pismo z GDDKiA potwierdza, że Konsorcjum TRAKT złożyło nieprawdziwe informacje mające wpływ na wynik prowadzonego postępowania, gdyż po wyłączeniu spornego doświadczenia Pan Marek Stalmach nie spełnia wymogów Zamawiającego zarówno w zakresie posiadania 5 letniego doświadczenia zawodowego w projektowaniu dróg klasy A lub S, jak również wymogu posiadania doświadczenia w wykonaniu min. 2 dokumentacji projektowych składających się co najmniej z projektów budowlanych dla budowy lub przebudowy dróg klasy A lub S o długości minimum 20 km każda na stanowisku Kierownika Zespołu Projektowego lub Głównego Projektanta lub Głównego Weryfikatora.

Konsorcjum TRAKT zatem winno być wykluczone z postępowania na podstawie art. 24 ust 2 pkt 3 ustawy Pzp, tj. za złożenie nieprawdziwych informacji mających wpływ lub mogących mieć wpływ na wynik na wynik prowadzonego postępowania. Co więcej Zamawiający nie ma podstaw prawnych do wezwania Konsorcjum Trakt do wyjaśnień w tym zakresie. Stanowisko powyższe jest zgodne z ugruntowaną linią orzecznictwą:

1. patrz wyrok KIO z 8 czerwca 2009 (sygn. akt. KIO/UZP 666/09, KIO/UZP 667/09, KIO/UZP 668/09, KIO/UZP 669/09 i KIO/UZP 679/09) cyt: „*Prawo Zamówień Publicznych nie rozróżnia skutków podania nieprawdziwych informacji, mających wpływ na wynik postępowania, ze względu na postać winy wykonawcy (wina umyślna czy niedbalstwo)*,”



dlatego nie ma znaczenia, że wykonawca nie miał zamiaru podawać nieprawdziwych informacji; dla oceny podstaw wykluczenia istotne znaczenie ma tylko okoliczność, że informacja mająca rzeczywisty, realny wpływ na wynik postępowania jest niezgodna z rzeczywistością w sposób nie budzący żadnych wątpliwości"

2. patrz wyrok KIO z 4 stycznia 2011 (sygn. akt KIO/UZP 2731/10, 2732/10) cyt.: „(...) dla oceny podstaw wykluczenia istotne znaczenie ma tylko okoliczność, że informacja ta ma rzeczywisty i realny wpływ na ocenę spełnienia stawianych warunków – wynik postępowania oraz że jest obiektywnie niezgodna z rzeczywistymi faktami niebudzącymi żadnych wątpliwości. (...) W odniesieniu do zarzutu dotyczącego przedstawienia nieprawdziwych informacji Izba stwierdziła, że, wbrew twierdzeniu Odwołującego, nie ma znaczenia, czy nieprawdziwe informacje albo dokumenty zostały „sporządzone” przez wykonawcę, czy też przez inne osoby ani jaki był stopień zawinienia tego wykonawcy – art. 24 ust. 2 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych odnosi się do ich przedstawienia zamawiającemu przez Wykonawcę – skoro zostały one złożone przez wykonawcę wraz z ofertą, to on ponosi za nie odpowiedzialność”
3. patrz wyrok KIO z 30 sierpnia 2010 r. (KIO/1766/10) cyt. „art. 24 ust. 2 pkt 3 prawa zamówień publicznych zobowiązuje zamawiającego do wykluczenia wykonawcy z postępowania w razie podania informacji nieprawdziwych, przez które należy rozumieć informacje nieodpowiadające faktom, jeśli złożone informacje mają lub mogą mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania. (...) Nie mają przy tym znaczenia przyczyny, z powodu których doszło do podania nieprawdziwych informacji. Istotne jest, że informacja jest obiektywnie niezgodna z rzeczywistością.”
4. patrz wyrok KIO z dnia 31 maja 2010 r., (sygn. KIO/UZP 886/10, KIO/UZP 903/10) cyt. „Norma art. 24 ust. 2 pkt 2 Pzp ma charakter bezwzględnie obowiązujący. Zamawiający nie może zaniechać zastosowania przywołanego przepisu, gdy wykonawca złoży nieprawdziwe oświadczenie, co od osoby, którą wskazał na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu. Wykonawcy składając ofertę oraz oświadczenia i dokumenty wymagane przez Zamawiającego zawarte w nich informacje czynią treścią oświadczenia, które składają zamawiającemu w imieniu własnym. Udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wymaga aktów staranności na każdym etapie, w szczególności przy przygotowywaniu oferty i wymaganych zgodnie z art. 25 ust. 1 Pzp oświadczeń i dokumentów.”
5. patrz wyrok KIO z dnia 21 czerwca 2010 r., (sygn. KIO/UZP 1071/10), cyt.: „Informacji nieprawdziwej nie można zastąpić prawdziwą, zaś w odniesieniu do dokumentu zawierającego informacje nieprawdziwe nie można uznać, iż ma się do czynienia z błędem o którymś mowa w art. 26 ust. 3 ustawy, który można sanować. (...)”
6. patrz wyrok KIO z dnia 30 marca 2010 r., (sygn. KIO/UZP 304/10), cyt.: „Ustawa bowiem dopuszcza możliwość uzupełniania dokumentów i oświadczeń - przepis art. 26 ust. 3 ustawy Pzp, jednakże oświadczeń lub dokumentów, których brak lub które zawierają



błędy. Błędy możliwe do poprawy. Należy bowiem odróżnić błąd od nieprawdziwej informacji mającej wpływ na wynik postępowania, której z całą pewnością poprawić nie można. (...)

II. Zarzuty dotyczące oferty Konsorcjum Transprojekt :

Mając na uwadze treść udzielonych przez Konsorcjum Transprojekt wyjaśnień, a w szczególności podane przez nie okoliczności potwierdzające jego zdaniem brak zasadności zarzutu rażąco niskiej ceny, Odwołujący stwierdza, iż oferta ww. wykonawcy winna była zostać odrzucona na podstawie art. 90 ust. 3 ustawy Pzp, który stanowi, iż *zamawiający odrzuca ofertę wykonawcy, który nie złożył wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz z dostarczonymi dowodami potwierdza, że oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia.*

W szczególności należy podkreślić, iż w świetle podanych przez Konsorcjum Transprojekt okoliczności takich jak:

- posiadanie odpowiedniego doświadczenia oraz kadry, a także
- założenie minimalnego zysku

nie sposób uznać, iż stanowią one obiektywne czynniki o których mowa w art. 90 ust. 2 ustawy Pzp. Przepis ten wyraźnie stanowi, iż oceniając wyjaśnienia Zamawiający bierze pod uwagę jedynie obiektywne czynniki takie jak: oszczędność metody wykonania zamówienia, wybrane rozwiązania techniczne, wyjątkowo sprzyjające warunki wykonywania zamówienia dostępne dla wykonawcy, czy oryginalność projektu wykonawcy. Nie wymaga szerszego uzasadnienia stwierdzenia, iż wymienione powyżej okoliczności podane przez Konsorcjum Transprojekt nie stanowią obiektywnych czynników, choćby podobnych rodzajowo do czynników przykładowo wymienionych przez ustawodawcę w art. 90 ust. 2 ustawy Pzp.

Zasadność zarzutu sformułowanego przez Odwołującego znajduje szerokie potwierdzenie w orzecznictwie dotyczącym zamówień publicznych. Przykładowo należy przywołać wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 21 września 2009r. (sygn. akt KIO/UZP 1126/09), gdzie skład orzekający ocenił wyjaśnienia złożone przez wykonawcę o analogicznej treści jak podane przez Konsorcjum Transprojekt. Odnosząc się do treści tych wyjaśnień Izba stwierdziła: „Wykonawca [...] w wyjaśnieniach nie odniósł się do żadnych z wymienionych w art. 90 ust. 2 Pzp czynników, ani nie przedstawił z udokumentowaniem wystarczająco dokładnie żadnych innych czynników wpływających na wysokość zaoferowanej ceny, a oświadczył jedynie, że to wątpliwości zamawiającego dotyczące ceny oferty nie zostały poparte żadnymi dowodami. Wyjaśnienia te zatem w żaden sposób nie realizują obowiązku wynikającego z art. 90 ust. 1 Pzp i nie wyjaśniają elementów oferty mających wpływ na wysokość ceny choćby w odniesieniu do pozycji ujawnionych w formularzu cenowym. Wykonawca [...] w wyjaśnieniach przedstawił jedynie ogólne stwierdzenia nie poparte żadnymi dowodami i dlatego nie można ich uznawać za wystarczające”.

Przytoczyć należy również jeden z wyroków sądowych odnoszących się do zarzutu rażąco niskiej ceny



tj. wyrok Sądu Okręgowego we Wrocławiu z dnia 8 listopada 2007 r. (sygn. akt X Ga 294/06), gdzie stwierdzono: *Posiadanie na terenie budowy dobrze prosperującego biura, dysponowanie szerokopasmową siecią teleinformatyczną z wykorzystaniem zaawansowanych narzędzi informatycznych, dysponowanie zapleczem techniczno-organizacyjno-logistycznym, dysponowanie kadrą wykwalifikowanych pracowników etatowych oraz doświadczenie związane z bieżącym wykonywaniem kontraktów podobnych nie stanowią w ocenie Sądu Okręgowego obiektywnych czynników, które z logicznego punktu widzenia mogły mieć istotny wpływ na obniżenie wysokości ceny oferty. Wymienione wyżej czynniki powinny być uwzględnione w ofercie każdego wykonawcy, bowiem trudno sobie wyobrazić, aby duże i kosztowne przedsięwzięcie było realizowane bez dysponowania odpowiednim zapleczem techniczno-organizacyjnym i logistycznym, siecią informatyczną, wykwalifikowanymi pracownikami i doświadczeniem w realizowaniu podobnych kontraktów. Sąd w ww. wyroku słusznie uznał, iż powyższe czynniki powinny być uwzględnione w ofercie każdego wykonawcy, bowiem trudno sobie wyobrazić, aby duże i kosztowne przedsięwzięcie było realizowane bez dysponowania odpowiednim zapleczem techniczno-organizacyjnym i logistycznym, siecią informatyczną, wykwalifikowanymi pracownikami i doświadczeniem w realizowaniu podobnych kontraktów. Skoro wszyscy wykonawcy brali lub powinni brać pod uwagę te same czynniki kształtujące poziom ich ceny, to istotą wyjaśnień wysokości zaoferowanych cen jest odpowiedź na pytanie, dlaczego przy podobnych założeniach uzyskali dość znacznie różniące się ceny, a tym samym samo wskazanie tych czynników jest niewystarczające.*

Powyższe stanowisko znajduje potwierdzenie także w wyroku Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 1 grudnia 2008r., sygn. akt V Ca 1784/08, gdzie stwierdza się wprost, iż wyjaśnienia wykonawcy ograniczające się do rozbicia ceny ofertowej na poszczególne części składowe, bez wskazania przyczyn, które umożliwiły skalkulowanie ceny na takim poziomie, jest nieskuteczne.

Podobne stanowisko zajęła KIO w wyroku KIO z dnia 29 listopada 2010r. (sygn. Akt: KIO 2499/10) cyt.: „Ustawowym obowiązkiem wykonawcy jest złożenie wyjaśnień odpowiednio umotywowanych, przekonujących, że cena zaproponowana w ofercie nie jest raząco niska, udzielenie przez wykonawcę odpowiedzi, której nie można ocenić z uwzględnieniem art. 90 ust 2 ustawy PZP, prowadzi do przyjęcia, że wyjaśnienia w rozumieniu ustawowym w ogóle nie zostały udzielone.

W związku z powyższym oferta Konsorcjum Transprojekt winna była zostać odrzucona na podstawie art. 90 ust. 3 ustawy Pzp, a w konsekwencji wykonawca ten winien zostać wykluczony z przedmiotowego postępowania.

Jak już wskazano powyżej - działania Zamawiającego naruszają interes Odwołującego w uzyskaniu zamówienia, gdyż w wyniku zaskarżonych czynności Zamawiający wybrał jako najkorzystniejszą ofertę Konsorcjum TRAKT, który to wykonawca powinien zostać wykluczony a jego oferta winna zostać odrzucona, a przypadku odrzucenia oferty Konsorcjum Transprojekt oferta Odwołującego zostałaby sklasyfikowana na pierwszym miejscu pod względem ceny stanowiącej jedyne kryterium wyboru oferty. W wyniku powyższego Zamawiający pozbawił Odwołującego realnych,



możliwych do oszacowania korzyści finansowych wynikających z wyboru jego oferty w prowadzonym postępowaniu przetargowym i realizacji zamówienia, co więcej Odwołujący może doznać szkody w postaci utraty korzyści, jakie niesie za sobą uzyskanie i zrealizowanie przedmiotowego zamówienia.

Niniejsze odwołanie zostało wniesione w terminie przewidzianym ustawą Pzp, gdyż – jak już wyżej wskazano – Zamawiający poinformował Odwołującego w dniu 28.01.2011r. pismem nr GDDKiA-DPR.1-KŁ-4441-P_A1_T-P/18/11 o wyborze jako najkorzystniejszej dla Części I oferty Konsorcjum TRAKT i sklasyfikowaniu oferty Konsorcjum Transprojekt na drugim miejscu.

Odwołujący wnosi zatem jak na wstępie.

Z poważaniem,


Frédéric NICOLON
Prezes Zarządu Egis Poland Sp. z o.o.

Załączniki:

- Zał. 1 - Kopia pełnomocnictwa dla Pełnomocnika Konsorcjum (oryginał w ofercie),
- Zał. 2 - Odpis z KRS Egis Poland Sp. z o.o.,
- Zał. 3 - Odpis z KRS DHV Polska Sp. z o.o.,
- Zał. 4 - pismo GDDKiA z dnia 19.01.2011r. (znak pisma GDDKiA/O/KA-P2/ak/4111/150/11),
- Zał. 5 - pismo GDDKiA z dnia 03.02.2011r. (znak pisma GDDKiA/O/BY-P6-km-4113-41-417/10),
- Zał. 6 - Dowód uiszczenia wpisu od odwołania,
- Zał. 7 - Dowód przesłania kopii odwołania Zamawiającemu.

Warszawa, 01.09.2010

POWER OF ATTORNEY
PEŁNOMOCNICTWO

We, the undersigned:

Andrzej Sas – Vice-President of the Board,
Grzegorz Grobelny – Member of the Board
authorised to representation of the company:

DHV Polska Sp. z o.o., ul. Domaniewska 41, 02-672
Warszawa

hereby authorize the company EGIS Poland Sp. z
o.o., ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa, Poland

to represent our company and the Consortium
composed of the following companies:

1. EGIS Poland Sp. z o.o., ul. Puławska 182,
02-670 Warszawa, Poland
2. DHV Polska Sp. z o.o., ul. Domaniewska
41, 02-672 Warszawa

established in order to jointly take part in the tender
for public procurement for:

Wykonanie dokumentacji projektowej dla
autostrady A1 na odcinku Tuszyn – Pyrzowice:
Część I- odcinek projektowy nr 1 długości 63,8 km
- węzeł Tuszyn (bez węzła) – granica woj.
łódzkiego/śląskiego
Część II – odcinek projektowy nr 2 długości 42,8
km – granica woj. łódzkiego/śląskiego – węzeł
Zawodzie (z węzłem). Nr ref. postępowania:
GDDKIA/DPR/2010/P/1/BP/Ce

organised by Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych
i Autostrad, ul. Żelazna 59, 00-848 Warszawa,
Poland (hereafter called the Employer).

This power of attorney covers all the activities related
to the above mentioned proceedings and to the
possible claim and arbitration procedures (including
payment of the bid security, asking questions to the
Employer, making statements of will and knowledge
on behalf of the company, signing the offer with the
attachments, certifying the documents conform to the
original, review of the documents in the Employers
offices, preparation and signing of required
applications, letters, submission of explanations
regarding the application and the offer, making claims,
joining claims making oppositions, making objections,
representing the company and Consortium in front of

My, niżej podpisani:

Andrzej Sas – Wiceprezes Zarządu,
Grzegorz Grobelny – Członek Zarządu
upoważnieni do reprezentacji spółki:

DHV Polska Sp. z o.o., ul. Domaniewska 41, 02-672
Warszawa

niniejszym upoważniam spółkę EGIS Poland Sp. z
o.o., ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa, Polska

do reprezentowania naszej firmy oraz stworzonego
Konsorcjum składającego się z następujących firm:

1. EGIS Poland Sp. z o.o., ul. Puławska 182,
02-670 Warszawa, Polska
2. DHV Polska Sp. z o.o., ul. Domaniewska
41, 02-672 Warszawa

utworzonego w celu wspólnego udziału w
postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego
na:

Wykonanie dokumentacji projektowej dla
autostrady A1 na odcinku Tuszyn – Pyrzowice:
Część I- odcinek projektowy nr 1 długości 63,8 km
- węzeł Tuszyn (bez węzła) – granica woj.
łódzkiego/śląskiego
Część II – odcinek projektowy nr 2 długości 42,8
km – granica woj. łódzkiego/śląskiego – węzeł
Zawodzie (z węzłem). Nr ref. postępowania:
GDDKIA/DPR/2010/P/1/BP/Ce

zorganizowanego przez Generalną Dyrekcję Dróg
Krajowych i Autostrad ul. Żelazna 59, 00-848
Warszawa, Polska (zwane dalej Zamawiającym).

Pełnomocnictwo obejmuje wszystkie czynności
podejmowane w trakcie w/w postępowania i
ewentualnych postępowań odwoławczych (w tym
wniesienie wadium, składanie zapytań do
Zamawiającego, składanie oświadczeń woli i wiedzy
w imieniu spółki, podpisanie wspólnej oferty wraz ze
wszystkimi załącznikami, poświadczanie dokumentów
za zgodność z oryginałem, przeglądanie u
Zamawiającego dokumentów, sporządzanie i
podpisywanie stosownych wniosków pism, składanie
wyjaśnień dotyczących treści wniosku i oferty,
składanie odwołań, przyłączanie się do odwołań,
składanie opozycji oraz sprzeciwu, reprezentowanie

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Frédéric Nicolson

Cezary Saganowski

Prezes Zarządu
Egis Poland Sp. z o.o.Wiceprezes Zarządu
Egis Poland Sp. z o.o.

the Arbiters, President of National Chamber of Arbitration, and the Court, signing the contract with the attachments for the procurement subject, and taking responsibilities and receiving orders) on behalf of our company and the whole Consortium.

In case of any doubts this power of attorney should be interpreted as broad as possible so that the Attorney could complete the duties entrusted to it in the most comprehensive way. This power of attorney also covers the right to give further powers of attorney.

spółki oraz Konsorcjum przed Krajową Izbą Odwoławczą, Prezesem Krajowej Izby Odwoławczej, jak i przed sądem oraz zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego, a także zaciąganie zobowiązań i odbieranie poleceń, uzyskiwanie potrzebnych odpisów i kopii dokumentów oraz odbioru wszelkich pism i zawiadomień) w imieniu spółki oraz całego Konsorcjum.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości niniejsze pełnomocnictwo należy interpretować rozszerzająco, mając na uwadze umożliwienie wykonania przez Pełnomocnika powierzonych mu zadań w jak najpełniejszy sposób. Pełnomocnictwo obejmuje także prawo do udzielania dalszych pełnomocnictw.

WICEPREZES ZARZĄDU

mgr inż. Andrzej Sas

CZŁONEK ZARZĄDU
DYREKTOR FINANSÓW

Grzegorz Grobelny

DHV POLSKA
Sp. z o.o.
02-672 Warszawa
ul. Domaniewska 41

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Frédéric Nicolon

Frédéric Nicolon
Prezes Zarządu
Egis Poland Sp. z o.o.

Cezary Saganowski

Cezary Saganowski
Wiceprezes Zarządu
Egis Poland Sp. z o.o.

CODo WA/30.11/314/2010 Operator: ŚLUSAREK EWA Strona 1 z 9

ODZIAŁ CENTRALNEJ REJESTRACJI
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
ul. Chałubińskiego 100
01-514 Warszawa

Nr pisma wydziałowy:

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 30.11.2010 godz. 12:45:10

Numer KRS: 0000336650

ODPIS AKTUALNY

Z REJESTRU PRZEDSIĘWZÓCÓW

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		11.08.2001
Osoba w/w	Punkt w/w	24
Regulacja akt	Data ogłoszenia wyroku	30.11.2010
Oznaczenie sądu	Województwo	MAZOWIECKIE
	Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1. Nazwa firmy (nazwa)	SPÓŁKA Z OGRANICZĄCĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2. Numer KRS	REGON: 01932462, KRS: 0000336650
3. Forma, pod którą spółka działa	SPÓŁKA Z OGRANICZĄCĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4. Data i miejsce rejestracji	11.08.2001 SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY WYDZIAŁ XII GOSPODARCZY
5. Czy przedsiębiorca posiada siedzibę działalności gospodarczej z tymi podziałami na oddziały, wydziały, spółki, wydziały	NIE
6. Czy podmiot posiada stałe oddziały (oddziały) w innych państwach	

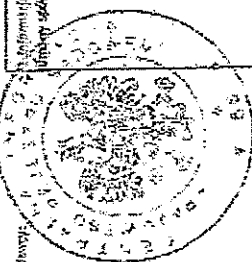
Rubryka 2 - Siedziba i adresy	
1. Siedziba	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, miejscowość WARSZAWA
2. Adres	ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa

Rubryka 3 - Oddziały	
Rozkład w/w	

Rubryka 4 - Informacje o umowie	
---------------------------------	--

CODo WA/30.11/314/2010 Operator: ŚLUSAREK EWA Strona 2 z 9

Informacje o osobach lub osobach:



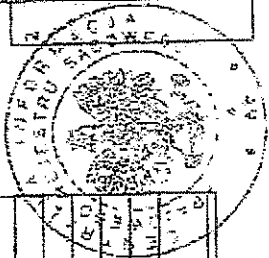
1	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
2	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
3	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
4	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
5	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
6	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
7	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
8	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
9	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa
10	Woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, dzielnica M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa, ul. Puławska, nr 132, lok. 100, m. 100, woj. MAZOWIECKIE, powiat M. ST. WARSZAWA, m. 100, 01-143 Warszawa

Rubryka 5	
1. Nazwa firmy (nazwa)	SPÓŁKA Z OGRANICZĄCĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2. Numer KRS	REGON: 01932462, KRS: 0000336650
3. Forma, pod którą spółka działa	SPÓŁKA Z OGRANICZĄCĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4. Data i miejsce rejestracji	11.08.2001 SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY WYDZIAŁ XII GOSPODARCZY
5. Czy przedsiębiorca posiada siedzibę działalności gospodarczej z tymi podziałami na oddziały, wydziały, spółki, wydziały	NIE
6. Czy podmiot posiada stałe oddziały (oddziały) w innych państwach	

Rubryka 6 - Sposób powstania spółki	
Rozkład w/w	

CODO: WY/20.11/14/2010 Operator: ŚLUSAREK EWA Strona 3 z 9

Rubryka 7 - Działalność gospodarcza	
1. Nazwa i adres siedziby podmiotu	ŚLUSAREK EWA
2. Data	2010-11-14
3. Numer PESEL/REGON	1411000000000
4. Numer KRS	1411000000000
5. Podpis osoby upoważnionej do reprezentacji podmiotu	...
6. Czy osoba upoważniona do reprezentacji podmiotu jest właścicielem lub udziałowcem w tym podmiocie	TAK



Rubryka 8 - Kapitał spółki

1. Wysokość kapitału zakładowego	9 119 000,00 zł
Podrubryka 1 - Informacje o wyemitowaniu akcji	
2. Liczba akcji	27 000,00 zł
3. Wysokość nominalna akcji	34 100,00 zł
4. Wysokość nominalna akcji	2 041 000,00 zł

Rubryka 9 - Nie dotyczy
 Brak wpisów

Rubryka 10 - Nie dotyczy
 Brak wpisów

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu

1. Nazwa i adres siedziby podmiotu	ŚLUSAREK EWA
2. Data	2010-11-14
3. Numer PESEL/REGON	1411000000000
4. Numer KRS	1411000000000
5. Podpis osoby upoważnionej do reprezentacji podmiotu	...
6. Czy osoba upoważniona do reprezentacji podmiotu jest właścicielem lub udziałowcem w tym podmiocie	TAK

Podrubryka 1 - Dane osoby upoważnionej do reprezentacji podmiotu

1. Nazwa i adres siedziby podmiotu	ŚLUSAREK EWA
2. Data	2010-11-14
3. Numer PESEL/REGON	1411000000000
4. Numer KRS	1411000000000
5. Podpis osoby upoważnionej do reprezentacji podmiotu	...
6. Czy osoba upoważniona do reprezentacji podmiotu jest właścicielem lub udziałowcem w tym podmiocie	TAK

CODO: WY/30.11/34/2010 Operator: ŚLUSAREK EWA Strona 4 z 9

1. Nazwa i adres siedziby podmiotu	ŚLUSAREK EWA
2. Data	2010-11-14
3. Numer PESEL/REGON	1411000000000
4. Numer KRS	1411000000000
5. Podpis osoby upoważnionej do reprezentacji podmiotu	...
6. Czy osoba upoważniona do reprezentacji podmiotu jest właścicielem lub udziałowcem w tym podmiocie	TAK

Rubryka 2 - Działalność gospodarcza
 Brak wpisów

Rubryka 3 - Podmioty

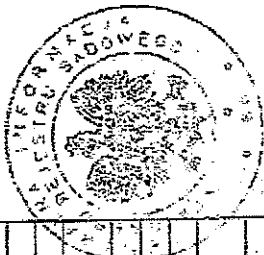
1. Nazwa i adres siedziby podmiotu	ŚLUSAREK EWA
2. Data	2010-11-14
3. Numer PESEL/REGON	1411000000000
4. Numer KRS	1411000000000

Dział 3

Rubryka 3 - Przedsiębiorstwa

1. Nazwa i adres siedziby podmiotu	ŚLUSAREK EWA
2. Data	2010-11-14
3. Numer PESEL/REGON	1411000000000
4. Numer KRS	1411000000000
5. Podpis osoby upoważnionej do reprezentacji podmiotu	...
6. Czy osoba upoważniona do reprezentacji podmiotu jest właścicielem lub udziałowcem w tym podmiocie	TAK

CODE	WA/30.11/314/2010	Operator: SJUSAREK ELVA	Shopa 6 z 9
50	02.11. Z. OPRACOWANIE KSIĘGOWA ZAWIAJĄCA Z ADRESISTACYJNA OBSŁUGA BIURA		
51	02.19. Z. WYKONANIE PRACOWNI, PRZECIENIENIE DOKUMENTÓW I PORZĘDZIMA PRZECIENIENIA SPRAWNOŚĆ WYKONANIA PRACOWNI BIURA		
52	05.59. B. PRACOWNIE PODKONTORE KWARTYLI ENERGIJ, GAZU, WODY, WYKONANIE		
53	13.12. Z. PRZECIENIENIE TERENÓW POD PODKONTORE		
54	41.26. Z. ROBOTY BUDOWLANE WZAJĄCIE ZE WZAJĄCENIEM WYKONANIA WZAJĄCICH I WYKONANICH		
55	42.12. Z. ROBOTY WZAJĄCIE Z BUDOWA PODKONTORE WZAJĄCICH I WZAJĄCICH		
56	43.13. Z. ROBOTY WZAJĄCIE Z BUDOWA PODKONTORE I WZAJĄCICH		
57	43.09. Z. ROBOTY WZAJĄCIE Z BUDOWA PODKONTORE WZAJĄCICH I WZAJĄCICH		
58	44.11. Z. ROBOTY WZAJĄCIE Z BUDOWA PODKONTORE I WZAJĄCICH		



36.	59, 19, 2, PODSTAWA DZIAŁALNOŚCI WYKONAWCZA
37.	59, 19, 2, DZIAŁALNOŚĆ WYKONAWCZA W ZAKRESIE POLITYCZNEGO OPRACOWYWANIA
38.	61, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE TELEKOMUNIKACJI (PRZEWODNY)
39.	61, 20, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE TELEKOMUNIKACJI (BEZPRZEWODOWE), 2 WYKONANIE TELEKOMUNIKACJI SATELITARNEJ
40.	61, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE TELEKOMUNIKACJI SATELITARNEJ
41.	62, 01, 2, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z OPRACOWYWANIEM
42.	62, 02, 2, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z KOMUNIKACJĄ W ZAKRESIE INFORMACJI
43.	63, 04, 2, PODSTAWA DZIAŁALNOŚCI USŁUGOWA W ZAKRESIE TECHNOLOGII INFORMACYJNYCH I KOMPUTEROWYCH
44.	63, 12, 2, DZIAŁALNOŚĆ PORTALI INTERNETOWYCH
45.	63, 90, 2, PODSTAWA DZIAŁALNOŚCI USŁUGOWA W ZAKRESIE INFORMACJI, ODRĘBNE DODATKOWE WSKAZANIE
46.	64, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ POLICZKOWO-PRACOWNICZYCH
47.	64, 99, 2, PODSTAWA PRACOWNICZA DZIAŁALNOŚCI USŁUGOWA, ODRĘBNE DODATKOWE WSKAZANIE
48.	68, 30, 2, ZARZĄDZANIE OPERACyjNYMI WSKAZANIE NA ZŁOŻENIE
49.	70, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ PRACOWNICZYCH CENTRALNYCH (PRACOWNICZYCH I WYKONAWCZYCH) WYKONAWCZYCH
50.	74, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE SPECJALISTYCZNEGO PRACOWNICZEGO WSKAZANIE
51.	74, 90, 2, PODSTAWA DZIAŁALNOŚCI PRACOWNICZYCH, WYKONAWCZYCH I TECHNICZNYCH WSKAZANIE
52.	77, 40, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE INFORMACJI I PODSTAWY PRACOWNICZYCH WSKAZANIE
53.	81, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ORGANIZACJĄ PRACOWNICZYCH, WSKAZANIE I WSKAZANIE
54.	82, 99, 2, PODSTAWA DZIAŁALNOŚCI WSKAZANIE, WSKAZANIE DZIAŁALNOŚCI
55.	88, 11, 2, WSKAZANIE I WSKAZANIE WSKAZANIE I WSKAZANIE WSKAZANIE
56.	95, 12, 2, WSKAZANIE I WSKAZANIE WSKAZANIE (TŁ. FINANSOWYCH)
57.	71, 19, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE I PRACE WSKAZANIE W WSKAZANIE WSKAZANIE
58.	72, 20, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE I PRACE WSKAZANIE W WSKAZANIE WSKAZANIE
59.	62, 01, 2, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
60.	63, 11, 2, PRACOWNICZYCH WSKAZANIE, WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
61.	73, 10, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
62.	70, 21, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
63.	70, 22, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
64.	71, 11, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE ARCHIWIZACJI
65.	71, 12, 2, DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE WSKAZANIE I WSKAZANIE I NA WSKAZANIE
66.	71, 20, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
67.	70, 10, 2, DZIAŁALNOŚĆ WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
68.	70, 30, 2, PODSTAWA DZIAŁALNOŚCI WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE
69.	74, 30, 2, WSKAZANIE WSKAZANIE WSKAZANIE

Rozpiszka Z - Wymagania z zdanymych dokumentach		
Wzrost	Wzrost	Wzrost
Wzrost	Wzrost	Wzrost
1	23.07.2002	01.01.2001 - 31.12.2001
2	02.07.2003	01.01.2001 - 31.12.2001
3	10.05.2004	01.01.2003 - 31.12.2003
4	22.06.2005	01.01.2004 - 31.12.2004
5	14.07.2006	01.01.2005 - 31.12.2005
6	23.02.2007	01.01.2006 - 31.12.2006
7	01.01.2008	01.01.2007 - 31.12.2007
8	18.03.2009	01.01.2008 - 31.12.2008
9	12.05.2010	01.01.2009 - 31.12.2009
1	2000	01.01.2000 - 31.12.2000
2	2000	01.01.2000 - 31.12.2000
3	2000	01.01.2001 - 31.12.2001
4	2000	01.01.2002 - 31.12.2002
5	2000	01.01.2003 - 31.12.2003
6	2000	01.01.2004 - 31.12.2004
7	2000	01.01.2005 - 31.12.2005
8	2000	01.01.2006 - 31.12.2006
9	2000	01.01.2007 - 31.12.2007
1	2000	01.01.2008 - 31.12.2008
2	2000	01.01.2009 - 31.12.2009
3	2000	01.01.2000 - 31.12.2001
4	2000	01.01.2002 - 31.12.2002
5	2000	01.01.2003 - 31.12.2003
6	2000	01.01.2004 - 31.12.2004
7	2000	01.01.2005 - 31.12.2005
8	2000	01.01.2006 - 31.12.2006
9	2000	01.01.2007 - 31.12.2007
1	2000	01.01.2008 - 31.12.2008

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
FREDERIC NICOLSON


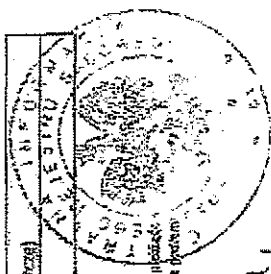
FREDERIC NICOLAI

CDU	WAJ20.11/314/2010	Opis: ŚLUSAREK EWA	Strona 9 z 9
Rubryka 7 - Informacja o braku wykonania naprawczego			
Brak wady			

Rubryka 8 - Informacja o zweryfikowaniu działalności gospodarczej
Brak wpisów

Warszawa, 30.11.2010 godz: 12:45:10

Podpis


ŚLUSAREK EWAZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Frédéric Nicolon
Prezes Zarządu
Egis Poland Sp. z o.o.

COBO	CJ/30.12/10/2010	Opis: JUREK DOROTA	Strona 2 z 7
1	Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie
2	Informacja o zmianach w sprawie	2. Informacja o zmianach w sprawie	2. Informacja o zmianach w sprawie
3	Informacja o zmianach w sprawie	3. Informacja o zmianach w sprawie	3. Informacja o zmianach w sprawie
4	Informacja o zmianach w sprawie	4. Informacja o zmianach w sprawie	4. Informacja o zmianach w sprawie
5	Informacja o zmianach w sprawie	5. Informacja o zmianach w sprawie	5. Informacja o zmianach w sprawie

RUBRYKA 5	
1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie
2. Informacja o zmianach w sprawie	2. Informacja o zmianach w sprawie
3. Informacja o zmianach w sprawie	3. Informacja o zmianach w sprawie
4. Informacja o zmianach w sprawie	4. Informacja o zmianach w sprawie
5. Informacja o zmianach w sprawie	5. Informacja o zmianach w sprawie

RUBRYKA 7 - Dane w sprawie	
1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie
2. Informacja o zmianach w sprawie	2. Informacja o zmianach w sprawie
3. Informacja o zmianach w sprawie	3. Informacja o zmianach w sprawie
4. Informacja o zmianach w sprawie	4. Informacja o zmianach w sprawie
5. Informacja o zmianach w sprawie	5. Informacja o zmianach w sprawie

COBO	CJ/30.12/10/2010	Opis: JUREK DOROTA	Strona 1 z 7
KRAJOWY REJESTR SĄDOWY			
Sąd na dzień 30.12.2010 godz. 08:23:21			
Numer KRS: 000009520			
ODPIS AKTUALNY			
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW			

RUBRYKA 1 - Dane podstawowe	
1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie
2. Informacja o zmianach w sprawie	2. Informacja o zmianach w sprawie
3. Informacja o zmianach w sprawie	3. Informacja o zmianach w sprawie
4. Informacja o zmianach w sprawie	4. Informacja o zmianach w sprawie
5. Informacja o zmianach w sprawie	5. Informacja o zmianach w sprawie

RUBRYKA 2 - Sąd i sąd powołany	
1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie
2. Informacja o zmianach w sprawie	2. Informacja o zmianach w sprawie

RUBRYKA 3 - Dane w sprawie	
1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie

RUBRYKA 4 - Dane w sprawie	
1. Informacja o zmianach w sprawie	1. Informacja o zmianach w sprawie

[illegible]

<p>Subryta 2 - Organi nadzoru</p> <p>Brak wpisów</p>	<p>Subryta 3 - Prokuratura</p> <p>Brak wpisów</p>
--	---

Виды работ 1 - Прямой фонд оплаты труда	
1	41, 10, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ПОУЩАЮЩИХ ОБЪЕКТОВ, СВЯЗАННЫХ С ВОССТАНОВЛЕНИЕМ ВОДОНАСОСОВ
2	41, 10, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
3	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
4	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
5	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
6	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
7	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
8	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
9	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
10	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
11	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
12	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
13	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
14	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
15	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
16	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
17	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ
18	42, 11, 2. РАБОТЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ВОДОНАСОСОВ

[illegible]

<p> <input type="checkbox"/> Rubryka 2 - Nie dotyczy <input type="checkbox"/> Brak wpisów </p>	<p> <input type="checkbox"/> Rubryka 10 - Nie dotyczy <input type="checkbox"/> Brak wpisów </p>
---	--

[illegible]

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Frédéric Nicolon

710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Katowice, dnia 19 stycznia 2011r.

EGIS POLAND sp. z o.o.
Ul. Puławska 182
02 - 670 Warszawa

GDDKiA/O/KA-P2/ak/4111/150 /11

Dotyczy: wniosek o udostępnienie informacji publicznej

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach w odpowiedzi na pismo 2010/T1/CS/HS/1710 z dnia 13.12.2010r. przedstawia następujące informacje:

- 1) Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę drogi ekspresowej S-94 Bielsko - Biała - Żywiec - Zwardoń, odcinek 5B: skrzyżowanie z DK 69 w Przybędzy - Milówka od km 26+900 do km 37+000 (zmiana nazwy zadania aneksem: opracowanie dokumentacji projektowej na budowę drogi ekspresowej S-69 Bielsko - Biała - Żywiec - Zwardoń, odcinek 5B - Przybędza - Milówka od km 28+010,64 do km 36+174,06 z węzłem drogowym z DW 943 w gm. Milówka)
 - a) Umowa zawarta w dniu 20.04.2001r.;
 - b) Umowę zakończono w kwietniu 2004r. (po wykonaniu dokumentacji geologiczno inżynierskiej; pozostałych opracowań nie wykonano);
 - c) Oddział nie może udzielić informacji o osobach ponieważ nie posiada zgód tych osób na udzielanie informacji tego typu;
- 2) Opracowanie projektu przebudowy drogi krajowej nr 1 odcinek Sulno Jezor od km 534+350 do km 545+477 dwie jezdnie z obiektami mostowymi
 - a) Umowa zawarta w dniu 28.10.2005r.;
 - b) Umowę zakończono 27.11.2006r. (31.01.2007r. oceny stanu technicznego dla obiektów nad drogą nr 1 ;
 - c) Oddział nie może udzielić informacji o osobach ponieważ nie posiada zgód tych osób na udzielanie informacji tego typu;
 - d) Oddział nie może udzielić informacji o osobach ponieważ nie posiada zgód tych osób na udzielanie informacji tego typu;
- 3) Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego drogi Obwodowej Grodzka Śląskiego w ciągu drogi ekspresowej S1 Cieszyn - Bielsko - Biała
 - a) Umowa zawarta w dniu 29.01.2001r.;
 - b) Umowę zakończono w dniu 31.05.2004r.;
 - c) Oddział nie może udzielić informacji o osobach ponieważ nie posiada zgód tych osób na udzielanie informacji tego typu;
 - d) Oddział nie może udzielić informacji o osobach ponieważ nie posiada zgód tych osób na udzielanie informacji tego typu;

Ponadto tut. Oddział wyjaśnia, że udzielenie informacji o osobach zatrudnionych (bez pisemnej akceptacji tych osób) byłoby nie zgodne z ustawą o ochronie danych osobowych.

Sprawę prowadzi:
mgr inż. Anna Kubiś
/032/ 20 86 259

Zamawiający
Bielsko-Biala, 19 stycznia 2011r. Katowicach

mgr inż. Anna Kubiś
mgr inż. Anna Kubiś



Marek Kowalczyk
Dyrektor Oddziału

Bydgoszcz, 3 lutego 2011 r.

GDDKiA-O/BY-P-6-km-4113-41-417/10

Egis Poland sp. z o.o.
ul. Puławska 182
02-670 Warszawa

dotyczy: budowy autostrady płatnej A1 Nowe Marzy - Toruń (Czerniewice)

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 13.12.2010 r. (znak: 2010/T1/CS/HS/1709) i pismo z dnia 2.02.2011 r. (znak: 2011/T1/CS/HS/185) ws. udostępnienia informacji publicznej dotyczącej autostrady A1 poniżej wnioskowane informacje w odniesieniu do:

1. *odcinka Rusocin - Nowe Marzy:*
Z uwagi na fakt, iż zawarta Umowa o budowę i eksploatację autostrady pomiędzy Ministrem Infrastruktury oraz GTC S.A. w odniesieniu do przedmiotowego odcinka zakładała, przygotowanie projektu budowlanego wraz z uzyskaniem stosownych zezwoleń przez Koncesjonariusza, Oddział nie dysponuje wnioskowanymi przez Państwo danymi.
2. *odcinka Nowe Marzy - Czerniewice:*
 - a) W dniu 9.08.2006 r. została zawarta umowa pomiędzy GDDKiA a Transprojekt Gdański sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku przy ul. Partyzantów 72 a i Biurem Projektowo-Badawczym Dróg i Mostów sp. z o.o. Transprojekt Warszawa z siedzibą w Warszawie przy ul. Rydygiera 8. Przedmiotem umowy było opracowanie materiałów do decyzji środowiskowych uwarunkowaniach, projektu budowlanego i projektu wykonawczego, dokumentacji przetargowej i kosztorysu inwestorskiego dla autostrady A1, odcinek Nowe Marzy - Czerniewice oraz pełnienie nadzoru autorskiego.
 - b) Termin zakończenia umowy został ustalony na dzień 20.12.2007 r.
 - c) Zgodnie z gwarancją bankową niezbędną do zawarcia umowy okres gwarancji trwał do 31.12.2010 r.
 - d) Z uwagi na fakt, że przedmiotowy odcinek autostrady został przekazany do realizacji i eksploatacji do Koncesjonariusza - firmy GTC S.A., zgodnie z zawartą Umową o budowę i eksploatację autostrady, GTC S.A. ma prawo dokonywania zmian o określonym zakresie. GTC S.A. zawarło odrębną umowę z autorem Projektu wyjściowego celem dokonania dopuszczalnych zmian.
 - e) Niezależnie od odcinka Głównym Projektantem był Pan Zenon Ryż - Transprojekt Gdański. Kierownikiem zespołu projektowego dla odcinka III Lisewo - Lubicz autostrady A1 był Pan Tadeusz Grotte z firmy BPBDiM Transprojekt Warszawa.
 - f) Sprawdzającymi dla branży mostowej w ramach opracowania dokumentacji byli Pan Henryk Olczyk z Transprojekt Gdański sp. z o.o. i Pan Czesław Szkudlarek z firmy BPBDiM Transprojekt Warszawa. Odcinek III Lisewo - Lubicz autostrady A1 był projektowany przez firmę BPBDiM Transprojekt Warszawa.



- g) W dniu 27.09.2007 r. została zawarta umowa pomiędzy GDDKiA a Complex Projekt sp. z o.o. Biuro Projektowo Konsultingowe z siedzibą w Katowicach przy ul. Plac Wolności nr 6 i MGGP sp. a z siedzibą w Tarnowie przy ul. Kaczkowskiego 6 na weryfikację dokumentacji projektowej i przetargowej na budowę autostrady A1 na odcinkach:
- Nowe Marzy – Czerniewice,
 - Węzeł Czerniewice – granica województwa kujawsko-pomorskiego/łódzkiego,
 - granica województwa kujawsko-pomorskiego/łódzkiego do węzła Stryków.
3. odcinka Czerniewice – granica województw kujawsko-pomorskiego i łódzkiego, odc. 3 km 186+348 – km 215+850 oraz odc. 4 km 215+850 – km 230+817:
- a) W dniu 14.05.2007 r. została zawarta umowa pomiędzy GDDKiA a Biurem Projektów Budownictwa Komunikacyjnego „TRAKT” z siedzibą w Katowicach przy ul. Jesionowej 15 i SENER INGENIERIA Y SISTEMAS S.A. z siedzibą przy Avendia de Zugazarte 56, 48930 Las Arena Vicaya w Hiszpanii, działającymi w ramach konsorcjum.
- Przedmiotem umowy było:
- Opracowanie materiałów do decyzji środowiskowych, projektu budowlanego i wykonawczego oraz dokumentacji przetargowej dla Autostrady A-1 na odcinku Toruń-Stryków od km 151+900 – 295+850 oraz pełnieniu nadzoru autorskiego:*
- Zadanie I:*
- 1) *Opracowanie materiałów do decyzji środowiskowych, projektu budowlanego i wykonawczego oraz dokumentacji przetargowej dla Autostrady A-1 na odcinku węzeł Czerniewice – granica województwa kujawsko-pomorskiego/łódzkiego od km 151+900 do km 230+817-Zadanie I,*
 - 2) *opracowanie odpowiedzi na pytania i modyfikacji dokumentów, o których mowa w pkt 1), w tym w trakcie postępowania udzielenie zamówienia publicznego na realizację robót budowlanych objętych,*
 - 3) *pełnienie nadzoru autorskiego-Zadanie I.*
- b) Termin zakończenia umowy został ustalony zgodnie z aneksem nr 2 na dzień 30.06.2009 r.
- c) Głównym Projektantem dla Zadania I był Pan dr inż. Grzegorz Nowaczyk - TRAKT.
- d) Kontrakt nie przewidywał funkcji Kierownika Zespołu Projektowego.
- h) Główny weryfikator działał na podstawie umowy z dnia 27.09.2007 r. pomiędzy GDDKiA a Complex Projekt sp. z o.o. Biuro Projektowo Konsultingowe z siedzibą w Katowicach przy ul. Plac Wolności nr 6 i MGGP sp. a z siedzibą w Tarnowie przy ul. Kaczkowskiego 6 na weryfikację dokumentacji projektowej i przetargowej na budowę autostrady A1 na odcinkach:
- Nowe Marzy – Czerniewice,
 - Węzeł Czerniewice – granica województwa kujawsko-pomorskiego/łódzkiego,
 - granica województwa kujawsko-pomorskiego/łódzkiego do węzła Stryków.

Otrzymują:

1. adresat
2. a/a

Sprawa prowadzi:

Karol Moppert
Wydział Autostrad i Dróg Ekspresowych
tel.: (052) 323 45 88
e-mail: kmoppert@gddkia.gov.pl

Kopia/Copy	
D	
SOCIETE GENERALE Corporate & Investment Banking	
POLECENIE PRZELEWU PAYMENT ORDER	
Na dobro/Beneficiary:	
URZĄD ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH POSTĘPU 17A WARSZAWA 02-676 WARSZAWA PL	
W banku/Bank	
10101010	
NBP O/Okr. w Warszawie pl Powstańców Warszawy 4 00-950 Warszawa	
Nr rachunku/Account No.:	
60 1010 1010 0061 3622 3100 0000	
Kwota/Amount:	
*****15 000.00 PLN	
Informacje dodatk./Additional info:	
Tytuł em/Covering:	
Wypis od odw. w post. GDDK/A1 Tuszyn Pyzowca nr ref. GDDK/A1DPR/2010/P1/8P/Ce.	
Nr referencyjny/Reference No.:	
17781	
Data/Date:	
07/02/2011	
Zlecenie wprowadził/ Entered by:	
EWELINA BAJURKO	
Sprawdził/ Verified by:	
WISZNIEWSKA ELŻBIETA DANUTA	
Wysłał/Sent by:	
EWELINA BAJURKO	
Podpisz/proszę zlecić nadawcy/ Signature and stamp of order:	
dnia/on	
07/02/2011	
dnia/on	
07/02/2011	
dnia/on	
07/02/2011	
dnia/on	
07/02/2011	
godz./at	
11:39	
Zrealizowane przez Bank	
Ministry delimitant jest wydrukem komputerowym i nie wymaga podpisu osoby upoważnionej ze strony banku	
This document is a computer printed and does not require the signature of person authorized by the bank	
Frederic Niglon	